

't
limburgs
vastelaovesleedjes
konkoer



heerlerheide
cornelishoes
januari 1985

HEERLERHEIDE, 18 JANUARI 1985

't NEGENDE LIMBURGS VASTELAOVESLEEDJES KONKOER

P R O G R A M M A

- opening door de LVK-väörzitter C. Leenders
- de elf finale-leedjes. De tekste sjtoon in dit beukske. De volgorde hoof neejt precies te kloppe. Muzikale begeleiding: REVIVAL '83 o.l.v. Jan Spees en Martin Volkers
- samestèlle van de zaaljurie

PAUZE

- REVIVAL '83 presenteert zich in eige sjtijn
- de SAMBA-BOYS oet Munstergelaen
- de showgroep MIX oet St. Geertruid
(Limburgs kampioen 1984)
- de MINI-GLOBETROTTERS oet Heerlerheide
- de jurie-oetsjlag met huldiging van de winnaar(s)
o.a. door de jurie-väörzitter Paoter W. Sangers

De presentatie van de avond weurt gedoon door
JEAN JANSSEN (praeses van de SLV, 33 jaor Opper-Flaris)

Na aofloup: danse op meziek van REVIVAL '83

KIEK ZE ENS GOAN

REFREIN: Kiek ze ens goan de zaate hermenie!
Erm of riek van alles löp derbie.
Kiek ze ens goan de zaate hermenie
Jonk en oud löp mithie in de riej.
Heuer ze ens bloze, kiek ze ens goan
Veer hoape mit z'n alle dat 't blif besjtoan.
Heuer ze ens bloaze, kiek ze ens goan
De vasteloavend blif op deez meneer bestjoan.

VERS 1 : De mam speelt klarinet de pap dae huit de trom
Oma op de sjuuftrombone mit bloare op de tong
eine bleus de saxefoon noe heur 'ns wie dae geit
En es ze gein lewej meer heurs dan zeen ze
oetgesjeijd.

VERS 2 : De eine minsj dae bleus de angere mot sjloan
Höbbe vaol plezeer en lol totdat 't is gedoan.
De Carneval in Limburg is zeker nog neet dood
Doaveur zörgt 't Limburgs vasteloavesblood.

Tekst: Jan Ridderbeekx , Geleen

Muziek: Paul de Waard en Ton Hendrikkx , Geleen

Zang: Jan Ridderbeekx

ICH HEB DUR U STREEP-KE DOEER

REFREIN: Ich heb dur u streep-ke doeer - zek-ke de minse.
Ich heb dur u streep-ke doeer, zeet eederein.
Ich bin weer aan de haal, det es toch gein
schandaal.
Want eins per jaor dan gaon ze mich doeerein.
Ich heb dur u streep-ke doeer zeet eederein.
Mer nao de carneval, heb ich ze weer beej-ein.

VERS 1 : As dej-je waeke achter-ein, gewerktj het vor
eur broeed.
Of hej-je maon-dje niks gedaon, dan raak-tje
uut ut loeed.
Daorum gaon ich zoe e eins per jaor, us lekker
aan de haal.
Det es vor uch, en auch vor mich, in diee-zun
tied normaal.

VERS 2 : De schoen-ste daag det zeen vor mich, de daag
van carneval
Dan es mien vrouw precies as ich, estj auch u
gek geval.
Dan ziet ze noow bin ich dur aan, en hieef
ze dan wat op.
Dan hieef ze auch precies as ich, de kolder
in de kop.

Tekst en muziek: Pierre Dentener, Weert

Zang : Pierre Dentener

'T IS VASTELAOVEND IN LIMBURG

REFREIN: 't is vastelaovend in Limburg
't road-gael-greun dat maak de deens noew oet!
't is vastelaovend in Limburg
en jeederein dae nump e wies besjloet:
want veer laete alle zörreg veur wat ze zin
ênkel sjpas en plezeer dat sjleit nog in
't is vastelaovend in Limburg
en boontj verkleid sjprèng veer d'r baovenout.

VERS 1 : 't Sjonste sjtökske Nederland, zoa weurt waal
 'ns gezag
Dat sjittert noew aan alle kenj mit heël vâöl
 praal en prach
In deeze vastelaovestied, dat wit toch jeederein
Doo veer 't ganse landj get veur, is Limburg
 nummer ein
't Road, 't gael, 't greun, dat brèngk weer kleur
Dat trèk oos effe weg oet alle sjleur.

VERS 2 : En wo me dan auch kieke geit, van Mook tot in
 Mestreech
't is dan eine heisa hie, noew zègk neet dat ich
 leeg
in 't Limburgs landj geboore weit ich good wo
 ich van kal
De vastelaovend hie bie j oos, jao dae sjleit
 wirk'lik al
't Maske op 't gezicht, 't pekske aan
Mit heël oos enerzjie d'r taegenaan.

Tekst : Wim Debets, Geleen

Muziek: Wim Debets, Vic Bisschops

Zang : Wim Debets.

DE VASTELAOVUNDJ POLKA

REFREIN: Mét de Vastelaovundj polka,
mèt de Vastelaovundj polka,
zétte vae de zörg weer aan-ne kânt;
want de Vastelaovundj polka,
want de Vastelaovundj polka,
dânse vae weer saâme hând in hând;
mèt u narre-pekske, jao, jao,
of u boóre-klekske, jao, jao,
paktj mer wat en doótj uch mer wat aan;
mótj zoeë nouw neet kiêke, nein, nein,
gaotj dan mer as kloón of Indiaan!

VERS 1 : Vastelaovundj és weer in ut land,
hebbe weer 'n juírke lang gewachtj;
Limburgers, deej spreênge oet de band,
alle gekke, bliêve plekke, det weurdj toch ver-
wachtj;
wille os weer ammezeêre,
saâme Vastelaovundj veêre,
weurdj weer vól gezoônge en gelachtj!

VERS 2 : Boônte optocht, muziek oeëveeral,
és in Limburg eeder jaor weer goód;
laotj mer kaome waat-tur kaome zal,
kunne toch neet anders want det és oeës Limburgs
bloód;
en in alle stammeneêkes,
klinke Vastelaovundj-leedjes,
zingtj mer mét os mei-j, det és gezoónd!

Tekst en muziek: Harry Kollée, Weert
Zang: Harry Kollée

GAEF VAORRANG

REFREIN:

Gaef vāörrang, gaef vāörrang
Gaef vāörrang aan de carnaval
Gaef vāörrang, gaef vāörrang
Gaef vāörrang aan de carnaval
Kumpste van rechts, kumpste van lènks
't Geit hie anges es te dènks
Gaef vāörrang, gaef vāörrang
Gaef vāörrang aan de carnaval !

VERS 1:

't Limburgs landj mit carnaval dat is ein paradies
Toch hawte heel get luuj nog mee van lanj mit sjneen ies
Zie trèkke nao de wènjtersjport al zeen ich dat neet gaer
Ich trèk vāöl leever mit mien vrow die daag door Limburg
haer

Weer fòtsje òs get aan de prie
'nne Limburger dae heurt toch hie
Dus gaon v'r nao de autobahn
En hawte alle auto's aan

VERS 2:

't Riebewies dat is vāör òs ein felbegeerd bezit
Al vilt 't mit dat drök verkeer in dezen tied neet mit
Op vastelaovesmaonjig moos nōnk Sjang examé doon
De sjmink zaot in zien auge, want op zoonjig waor hae kleon

Van alle kantjekaom verkeer
Doe zaog nõnk Sjang 't gaar neet meer
Hae voort mer zèngentaere door
Al hoort hae doe ein èngelekoór



Tekst en muziek: Jo v/d Sluys, Grevenbicht
Zang: Jo v/d Sluys, Grevenbicht
en de groep Aõlentäöl

VASTELAOVEND, DET IS SJÛNDER AS VAKANSIE

REFREIN:

Genne zandj tösse de tiêne, genne zandj tösse de tenj
Genne plekkerige lollie, maar ein pilske in de henj
Gen gezeiver miër van: "Vader kumps ze balle?;
Dao zitte kwalle; ich bõn gevalle!"
Nae, ich haaj pas van 't zõnke as ich weit,
Det 't aan de vastelaoveshemel sjeit !

VERS 1:

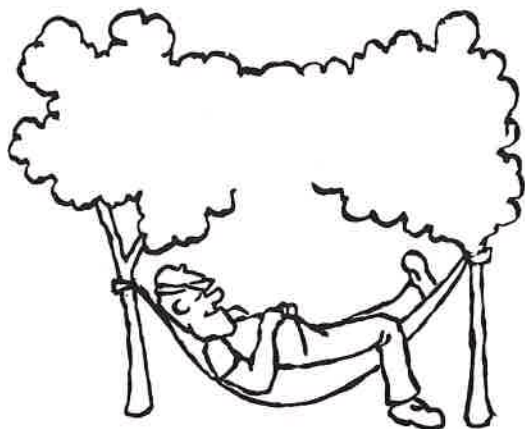
En veur ginge van de zomer nao de ziëje
En de hiël femielie sjmeet zich in de zandj
Maar nao drie keteer, toen zag ich al: "auwiëje,
Sjtriëk mich in; ich hõb mien sjouwerblaad verbrandj"
En de kinjer wõlle iës en veur sjrõkke van de priës
Ich zag: "Leeve sjat, ich gaef dich de garansie,
Det ich hunker, iërlik waor, nao de sjõnste tiëd van 't jaor
Vastelaovend, det is sjõnder as vakansie !"

En dao bie, mien vruiwke, zoog ich des ze sjrõks
Van mien vääolste witte beinkes in mien vääolste groëte bõk

VERS 2:

Op de camping maak ich idder jaor ein sjmoesje
En zèk fiëmelend: "ich veul mich nag wie niej"
Want dao sjtaon ich, òm mich eine kiër te doesje
Drie keteer met mien femielie in de riej
En den reup de jongste zoon: "Pap kens doe dao get aan doon,

Ichhöb mich twiëje sjplinters in de voot getraoje !"
Eine reup:"dao sjtik ein mök";eine krats ich op de rök
En mien vrouw probeert ein curriewors te braoje !
En den dink ich (en den knap ich al weer op)
Aan dae vöölste groëte hood,op miene vöölste dieke kop...



Tekst en muziek: Nol Wassen,Reuver

Zang: Nol Wassen

Lei Driessen

Sef Apeldoorn

D'R SJPASVOEGEL

REFREIN: De vastelaovend giëft mich vluügele
Mit vastelaovend vleege ich oet!
Ich veul mich drei daag wie ee vuügelke
En vleege de wiëtsjaf in en oet
Mit vastelaovend krieg ich vluügele
Es sjpasvoëgel zweëf ich drei daag ronk
Mit vastelaovend han ich vluügele
Mit d'r vastelaovend veul ich mich weër jonk

VERS 1 : Vanaaf ich kling woar
is ut jiëker joar, mit mich ummer ut zelfde
Ut vasteloavesvuur
zit i mieng natuur, vanaaf d'r elfde van d'r elfde
Ich bin al neet mië kalm
doa is d'r iësjte kwalm, mië vuur begint al te
sjmeule
Geleidelik aa
Geet ut al drop aa, ich begin al karnaval te preuve.

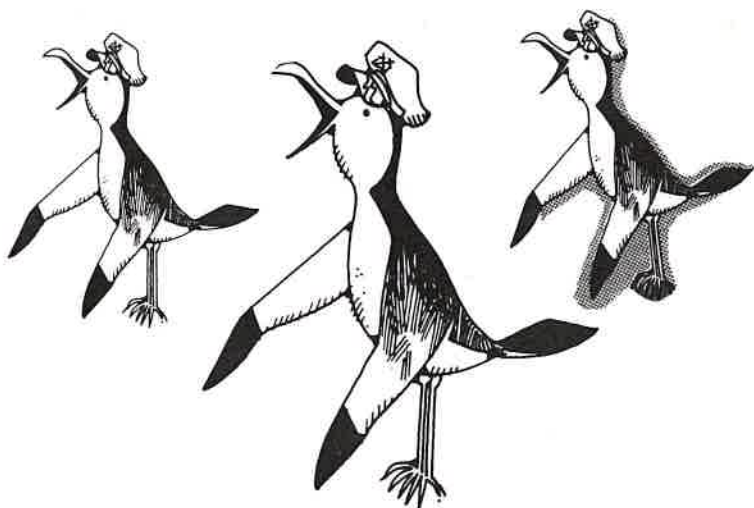
VERS 2 : Op zondigmurge al
mit de karnaval, bin ich gans vreug derbei
De vasteloavesdaag
zoë wie ich ze maag, vleege um en zint te flot
vuurbei.
De treute en de trom
die klinke in de zon, d'r optoch geet al wer trekke
Mit ee gek gedich
en gesjmienkd gezich, huur ich bei die vasteloaves-
gekke

VERS 3 : De melodieje

van harmenieje, die klinke neuj durçhee
Va alle zurg bevreijð
bont en blauw verkleijð, zinge jonk en oad in
de cafee.

Radau tamtam kabaal
klinkt durch d'r ganse zaal, deë rammelt gans
in d'r giëvel

In mië element
mit mie instrument, bloas ich alle sjterre
van d'r hiëmel



Tekst: Ger Prickaerts, Heerlen

Muziek: Wim Eltink, Heerlen

Zang : Ger Prickaerts, Johan de Bie, Frans Schouten

AAN DIEËZE KANT VAN DE MAAS

REFREIN: Aan dieëze kant van de maas bin ich geboeëre
Aan dieëze kant van de maas dou woord ich groeët
dou heb ich gelache doa heb ich gehuuldj
de zaak vergramdj en fein gespuuldj
aan dieëze kant van de maas bin ich geboeëre
aan dieëze kant van de maas dao woord ich groeët

VERS 1 : Koeële zieëve eirpel raape greësele um ut hoeës
tawke spreënge same zeenge um pleite vur un moeës
bëlke trekke peetskurnelle en kerre achter de reip
korte bôks un groeëte moel mer bûrste van de kneip

VERS 2 : Huidkieës van unne verkûskop en boere moos met
worst
de kermenaai waas vur pastoeër dei hâwdje zich op
de borst
groet gewoere good gegrujdj un meigtje aan de
hand
eindelik kwoome toen vur mich de jaore van ver-
stand.

Tekst en muziek: Lei Houben, Weert

Zang : Lei Houben, Weert



HOUD 'M VAS, DE VASTELOAVEND 1985

REFREIN: Houd 'm vas de Vasteloavend hiej in Limburg,
Want die daag die zeen zo sjoan!
Houd 'm vas de Vasteloavend hiej in Limburg
Om die daag is 't ös te doon.
Veer kenne der neet boete, veer wille 'm neet kwiet.
Want mit dae Vasteloavend dan is 't hiej weer tied!
Houd 'm vas de Vasteloavend hie in Limburg
't Is 't sjoanste wat besjteit!

VERS 1 : De economie is krank, de gröndj dae zit vol gif!
Veer motte bezuinige, dat heuerste dan auch grif.
Maer mit de Vasteloavend levere veer niks in.
Veer zette ös ein maske op en goan der volop in.

VERS 2 : De hollensje sjlagers die loate ös toch koud.
De Carneval in Limburg is wo ich van houd.
Veer zenge hiej ös eige taal ös eige dialek
Veer trekke ös ein pekske aan en doon ens lekker
gek.

Tekst: Jan Ridderbeekx, Geleen

Muziek: Bert Dijcks, Geleen

Zang : Jan Ridderbeekx

DE VEENDELDREEGER

REFREIN: De veendeldreeger van us hermenie
Dee zien veer gaaroet noets neet mie
Boe zōw heer daan oethaange
Wat moote veer noe doen
Zonder veendeldreeger veur us hermenie

VERS : Mèt de vastelaovend geit Lerang op stap
Es veendeldreeger veur us hermenie
Mèh zuut 'r daan opins dao unne leuke sjat
En stop kump heer neet mie
Weg zonder besjoer
Noe zinge veer in koer

Tekst: Jules Limpens, Eijsden
Muziek: Peter Schroen, Eijsden

Zang: De Vroenhofzengers

VASTELAOVEND

REFREIN: Vastelaovend, vastelaovend
Vastelaovend in os Limburgs landj
Vastelaovend, vastelaovend
Sjpring ins efkes oet de bandj
Trek de sjtraot op met van allerhanje luuj
Haol de trääot oet, auch al is ter neet meer nuuj
Doot de keel aan en zet zörrig aan de kantj
Vier vastelaovend in os Limburgs landj

VERS 1 : De vastelaovend is veur mich
't Sjoonste waat 't guf!
Mien vèl det waert mich dan te ing
Mien hoes waert mich te duf
Ich bön dan neet te remme
En gein miens hêlt mich dan vas
Ich sjtort mich in det zalig fees
En maak de grootste sjpas!!

VERS 2 : Ich sjloet mich aan met vääöl plezeer
Biej de zaate hermenie
En es die aan de tap gaon sjtaon
Bön ich van de partie!
Ich dans en zing en veul metein
De kriebels in mien blood:
Jao, dèt is vastelaoves-fees
Jao, dán veul ich mich good!!

Tekst en muziek: Joke Linnartz, Roermond
Zang : Joke Linnartz, Roermond

stichting l.v.k.
same met



S. L. V.

en



B.C.L.

Opgericht 18 januari 1905